

Divukrásná zima v Českém Švýcarsku



Zima Pravčické bráně sluší.

Tichý ráj tolik odlišný od letního rušného období, to je druhá tvář národního parku České Švýcarsko, kterou můžete objevit v zimním čase. Toulky spící krajinou, nikde ani živáčka, jen tajuplné šumění korun stromů vám dovolí vnímat atmosféru míst intenzivně a privátně. Klid ale rozhodně neznamená nuda. Výlety okouzující ztichlou přírodou můžete kombinovat se sportovními aktivitami, odpočinkem ve wellness nebo návštěvami kulturních objektů, které i v zimě nabízejí zajímavý program. A co víc, České Švýcarsko se pyšní výtečnou gastronomií a vyhlášenými regionálními výrobky. Uznejte sami, ideální kombinace.



Brtnické ledopády.

Největším „trhákem“ samozřejmě zůstává krajina, v zimě skrytá pod sněhem ještě více tajuplná a magická. Projít si zasněžené skalní město v labyrintu Tiských stěn, vypravit se Gabrielinou stezkou až k Pravčické bráně, jejíž velkolepost snad ještě sílí v kulisách zimních barev, to je zážitek těžko popsatelný. A také jedinečná možnost, kdy navštívit tuto krásku bez davu turistů a fronty u kasy (další bonus zimního výletu – neplatí se vstupné). Vydat se soutěskou Kamenice z Hřenska až k přístavišti v Edmundově soutěsce a kochat se pohledem na bohatě zdobené ledopády nebo se malebným Kyjovským údolím dostat až k těm největším – Brtnickým a obdivovat jedinečné přírodní úkazy, které jsou k vidění jen pár týdnů v roce

(únor–březen). Tváří v tvář obřím rozměrům i úžasným tvarům člověk vnímá sílu i kreativitu přírody. Tipů na výlety v zimním čase je nespočet, my vám jich pár přinášíme spolu s praktickými informacemi v rámečku níže. Mějte jen na mysli, že pěší výlety samozřejmě závisí na stavu sněhu a výši sněhové pokrývky. Některé úseky cest mohou být při střídavém počasí uklouzané, ale jde převážně o pohodlné a dostupné cesty. V zimě je řada krásných procházek i v Srbské Kamenici, Chřibské, Dlouhém Dole nebo Vysoké Lípě, kde vás překvapí staré podstávkové domy. Další vycházky, která však vyžadují už lepší fyzickou zdatnost jsou pak kolem České Kamenice, například na vyhlídce Jehla, kolem Krásné Lípy nebo z Mikulášovic na Tanečnici.

TIPY NA VÝLETY

- **Brtnické ledopády** – přijďte do Kyjova nebo Brtníků a vydejte se po turisticky značených cestách přímo k ledopádům. Neopomeňte v údolí navštívit i jeskyni Víl, skalní převis, kde v průběhu zimních měsíců vzniká unikátní ledová výzdoba. Okruh je docela náročný, cesta bývá uklouzaná, vzdálenost je 6–8 km.
- **Edmundova soutěska** – přímo z Hřenska od vchodu do soutěsek Edmundovou soutěskou k letnímu nástupu do lodiček a zpět, 4 km. Překvapí Vás ticho v soutěsce ozdobené sněhem a ledopády. Do zastávky Hřensko, k soutěskám jezdí celoročně autobus z Děčína.
- **Pravčická brána** – od listopadu do března je přístupna o víkendech od 10 do 16 h. Trasa z Mezní Louky do Hřenska měří asi 11 km, nejkratší výstup 2,5 km (a totéž zpět) je ze stanice autobusu Hřensko, Pravčická brána. Vstup v zimě je bezplatný.
- **Děčín** – výstup na Pastýřskou stěnu od Týrsova mostu, 1,5 km, nádherný výhled na město se zámekem. Na skalním zalesněném hřebenu je celoročně otevřená ZOO. Dále jsou zde skalní vyhlídky z červeně značené cesty směr Děčínský Sněžník.
- **Tiské stěny** – procházka skalním městem z obce Tisá nebo od parkoviště pod Turistickou chatou, okruh 2–3 km, bývá hodně sněhu. V zimě je vstup zdarma.
- **Děčínský Sněžník** – výstup z parkoviště u Hraniční boudy ve Sněžníku. Vydejte se po asfaltové silnici na stolovou plošinu s vyhlídkami z okraje skal a z rozhledny u horské restaurace, 2 km tam a 2 km zpět.
- **Bynovec** – po zelené značce směr Děčín na rozcestí s červenou a po ní na vyhlídce Růžový hřeben a zpět. Nenáročná 5 km dlouhá túra.
- **Růžová** – výstup na rozhlednu Růženka, následně po žluté na rozhlednu Janovský vrch. Do Janova 6 km, a autobusem zpět do Růžové.
- **Jetřichovice** – po žluté trase od Starého mlýna údolím Jetřichovické Bělé na Dolský mlýn a zpět, 6 km, pohodlné. Po žluté od parkoviště u kiosku K1 na skalní hrad Falkenštejn a zpět, 2 km.
- **Kyjov** – po červené značce jděte Kyjovským údolím na Turistický most. S odbočkou ke Klenotnici a zpět, 6 km, pohodlné.



Děčínský Sněžník

Do dáli, do tepla nebo do stopy

Do Českého Švýcarska se jezdí i za krásnými výhledy a k těm jsou kromě skalních vyhlídek jako stvořené i rozhledny. A že jich tu je. Milovníci výhledů na zasnežené kopce a široké okolí ocení jejich dobrou dostupnost i v zimě. Výstup na zrekonstruovanou rozhlednu připomínající šachovou věž na Děčínském Sněžníku, nejvyšší stolové hoře v České republice je bez omezení a najdete zde i příjemnou restauraci. Podobně jako v případě rozhledny na vrcholu hory Jedlová – zde dal zbudovat restauraci už na konci 19. století kníže František Kinský. Vystoupit můžete i na nejsevernější rozhlednu v České republice Tanečnici, která se nachází poblíž obce Mikulášovice v nadmořské výšce 598 m n. m. Vrch byl pojmenován podle pradávnej pověsti, podle které na něj chodívala tančit a také svádět myslivce, překrásná mladá dívka – tanečnice. Nedaleko Rumburka ve Šluknovském výběžku pak najdete rozhledny dvě: Dymník a Vlčí horu.

Kdo si chce pěší túry zpestřit sportem, není problém, na hranici destinací Českého Švýcarska a Lužických hor se nachází několik zimních sportovních areálů

a běžeckých tratí. Skvěle udržované stopy jsou v oblasti Polevska u Nového Boru. Pravidelně je udržována běžecká magistrála v okolí hraničního hřebene Lužických hor Weberberg – pod Luží – Jonsdorf – pod Hvozdem – Lückendorf, tzv. Kammlöpe nebo síť běžeckých tratí mezi obcemi Sněžník, Ostrov, Tisá a Petrovice. Pro fanoušky sjezdovek je tu ski areál v Polevsku, sportovní areál v Jiřetíně pod Jedlovou a lyžařský areál v Horním Podluží.



Máte-li čerstvého vzduchu dost a už jste náležitě vyvrzli, můžete se ohřát při vnitřních aktivitách. K těm kulturním, které nabízejí objekty Českého Švýcarska se svými zimními programy, patří celoročně otevřené zámky ve Šluknově a Děčíně, rumburská Loreta nebo expozice oblastních muzeí v Rumburku a Děčíně. Nebo raději spojte teplo s odpočinkem? Ideálně ve wellness zařízení, kterých je v regionu několik. Co takhle Toskana v Bad Schandau, lehce dostupná Dráhou národního parku nebo bylinné lázně v Sebnitz? Kousek za Varnsdorfem se nachází oblíbený wellnessový svět Trixi-Bad v Grossschönau a v Děčíně oblíbený aquapark. Ani bazény v Rumburku či v sousedním Varnsdorfu nezklamou. A relax centra nabízejí i některé ubytovací zařízení. Například Lípa Resort přímo v centru Českého Švýcarska v Krásné Lípě, skvěle umístěný hotel Ostrov ve skalním údolí u Tisé či Zlatá lípa v Děčíně-Jalůvčí. Ostatně příjemné ubytování s kvalitním servisem najdete v regionu na mnoha místech. Tady ještě pár zaručených tipů: hotel Lužan v Rumburku, Doubické

◀ „Pocukrovaná“ rozhledna Tanečnice.



chalupy, hotel JEF v Doubici, výstavní hotel Česká Koruna v Děčíně, penzion Na Stodolci v Dolní Chříbské s ubytováním i v přepychové roubence, hotel U Fořta se zážitkovými seníky a novým hotelem přímo na Mezní Louce v srdci Českého Švýcarska nebo klidný hotel Bellevue v Jetřichovicích s krásným výhledem na panorama Jetřichovických skal. Vybírejte dle libosti, příjemný servis a pohostinnost zaručena.

▲ Okolí Mikulášovic je rájem běžkařů.

centru s prodejnou a čajovnou na Vlčí hoře. Nedaleko odtud, v Krásné Lípě, se nachází pivovar Falkenštejn, který nenabízí pouze skvělé místní řemeslné pivo, ale i možnost atraktivní prohlídky. Rozhodně navštivte i mydlárnu Rubens v Růžové. Útulná prodejna zasazená do prostředí národního parku s nepřehledným množstvím druhů mýdel a vždy příjemnou obsluhou provoní váš den. A pokud



Regionální kvalita

Skutečně zblízka poznat region je ideální přes místní obyvatele, jejich práci a příběhy. To jde ruku v ruce s místní gastronomií a regionálními výrobky. Další atraktivní námět na zimní toučky touto oblastí, který zahřeje u srdce i v žaludku – návštěva místních výrobců a vyhlášených restaurací. O výrobě přírodní kosmetiky Nobilis Tilia se dozvíte v nádherném, nově vybudovaném návštěvnickém

▲ Vynikající pivo i výtečné jídlo vaří v Krásné Lípě v pivovaru Falkenštejn.

jste milovníci čokolád, Děčínský Jordán nebo čokoládovna Mana v Krásné Lípě jsou ta správná volba pro vás. A návod na strávení a věříme i dobré trávení jednoho dne v České Švýcarsku najdete na následující straně. Přejeme příjemný pobyt a dobrou chuť! ■

► Odpočinek v příjemném prostředí nabízí lázně Toskana.

INFORMAČNÍ STŘEDISKA

Potřebujete poradit? Neváhejte navštívit celoročně otevřená infocentra Českého Švýcarska:

Krásná Lípa

■ Dům Českého Švýcarska s expozicí v Krásné Lípě
+420 775 552 789
www.ceskesvycarsko.cz

Děčín

■ Turistické informační centrum v městské knihovně
412 532 227
■ Turistické informační centrum na vlakovém nádraží
727 975 773
www.idecin.cz

Česká Kamenice

■ Městské informační centrum
412 582 600
www.ceska-kamenice.cz

Rumburk

■ Turistické informační centrum
412 331 171
www.rumburk.cz

Lipová

■ Informační centrum v podstávkovém domě
702 184 555
www.lipova.cz

Mikulášovice

■ Městské informační centrum s muzeem nožířské tradice
739 452 734
www.mikulasovice.cz

Více tipů na akce, výlety a dovolenou v Ústeckém kraji najdete na www.branadocech.cz.



Brána do Čech



Jak chutná v Českém Švýcarsku?

Skvěle. I do zdánlivě odlehlého Českého Švýcarska, krajiny skal, roklí, lesů a půvabné lidové architektury dávno pronikla kreativní gastronomie, a tak je možné potulovat se po městech i vesnicích a jíst naprosto skvěle – od rána až do večera.

Snídaně křupavá i živá

Na náměstí v Krásné Lípě, která je ideálním vstupem do východní části národního parku České Švýcarsko, je pekárna, jež sem tak trochu spadla z měsíce, respektive odkudsi od Domažlic. V Chodské pekárně U Šedivých se peče podle prastarých receptů babičky Aničky, všechno pěkně ručně a s láskou. Zdejší škvarkové placičky jsou dost možná nejlepší v zemi. Báječný je výběr koláčů – dejte si třeba bezinkové šátečky, pudingové taštičky nebo sádlové koláčky. Pokud jste po ránu naopak na druhé straně regionu, v Děčíně, zajděte si ke starému mostu přes Labe.

Zásoby na výlet

Výlety do skal i do údolí potoků a řek jsou náročné a v přírodě



vyhládně. Proviant je dobré nakupovat u regionálních výrobců, jejichž jméno už dávno proniklo i za hranice regionu. Ve Varnsdorfu, naproti budově dnes už památkově chráněného „mrakodrapu“ továrny Elite, je nenápadná samoobsluha. Mállokdo by hned za ní čekal vyhlášenou výrobu Vohnoutových Varnsdorfských uzenin. Voňavé a poctivé klobásy, salám Tolštejn, špekáčky, jaké snad už ani nepamatujete... Varnsdorf ale nabízí i velmi dobré sýry – u výpadovky na Seifhennersdorf má výrobnu

s prodejnu mlékárna Milko a zdejší ručně dělané sýrové copánky a pastevceký sýr v bio kvalitě nemají chybu. Ještě by to chtělo dobré pečivo, a to zaručeně najdete v České Kamenici, v prodejnách pekárny Martin, kde je i výborná samoobslužná jídelna. A kdyby zásoby přece došly a vy jste zrovna procházeli novou naučnou stezkou po drobných sakrálních památkách Dolní Poustevny, u Nové Vísce narazíte na kozí farmu, kde vás manželé Malinovi nechají dovadět s hejnem kůzlat a pak vám nabídnou nebesky dobrý čerstvý kozí sýr nebo lahodnou syrovátku.

Žízeň je veliká

Ve Varnsdorfu jste si hned naproti mlékárně Milko můžete přidat do batůžku pár lahviček zdejší chlouby, piva Kocour ze stejnojmenného pivovaru. Tady zrají desítky druhů piv podle receptur z celého světa od extrémně hořkých, přes děsivě silné až po lahodné ležáky. Kocoura už jste vypili a jazyk se zase lepí na vestu? V Krásné Lípě na náměstí voní slad z pivovaru Falkenštejn a zdejší báječně prochmelené pivo, klasický velmi pitelný ležák. V Děčíně se zase nejlépe hasí žízeň v minipivovaru, který je

součástí Pivovarské restaurace v obchodním centru nazvaném, jak jinak, Pivovar. Zdejší sládcí vzkřísili pozapomenuté značky Kapitán, Lodník, Korzár a Admirál – všechno svrchně kvašené ležáky.

Oběd u Pravčické

Korunními klenoty Českého Švýcarska jsou Pravčická brána a soutěsky řeky Kamenice. Až půjdete od největší evropské skalní

samé hranici, kdesi v lesích vás čeká špičková gastronomie – kvalitní masa, výborné a silné jsou omáčky nebo netradiční zmrzliny (třeba wasabi nebo svičková), prostě ohromující a chutné překvapení.

Na větrník a kafičko

Proložit putování něčím na zub nebo dobrou kávou, to musí být.



brány klikatou Gabrielinou stezkou zaříznutou do úpatí skalních stěn, půjde se vám radostně, neboť budete vědět, že na Mezní Louce vás čeká restaurace U Fořta. Na turisticky velmi vypjatém místě, kde v létě proudí davy, by člověk čekal spíš nějakou rychlovýkrmnu – a ejhle, ona gastronomie na vysoké úrovni. A jestli právě vysypáváte z bot písek nabraný ve skalním městě Tiské stěny, zajděte si do hotelu Ostrov „u Tisé“. Tady na

Ve Varnsdorfu jděte k Dlaskovi. Talentovaný cukrář František Dlask má pro vás snad nejlepší větrník na planetě... a také pekanový pie, stout cake, křupavé kremrole, dort tety Alenky... mana nebeská. Na kávu a čaj je nejlepší kavárna Tao v Děčíně pod Pastýrskou stěnou. Kosmopolitní prostředí, které balancuje mezi orientem a Mexikem, erudovaní baristé, káva ze zdejší pražírny Caffé08, technologie přípravy, jaká si



vzpomenete, sofistikovaná příprava čajů, domácí limonády, exkluzivní rumy, cidery...

Večeře je zlatý hřeb

Na večeři pro vás máme dva tipy. Vysoko nad Děčínem, na samotě uprostřed lesů stojí někdejší lovecký zámek rodiny Thunů, dnes hotel a restaurace Kristin Hrádek. Pokud



▲▶ V hotelu Ostrov u Tisé okusíte špičkovou gastronomii.

si někde dát zvěřinu, pak určitě tady. Vlastní honitba, bourárna, kuchař, který ví, jak na divočinu... Vrcholným zážitkem ale zůstává návštěva Usedlosti Na Stodolci v Dolní Chřibské. Restaurace, která se dostala do TOP 25 Maurerova výběru, zároveň byla čtvrtá nejlevnější z první stovky, a přitom je na konci světa, mimo rušná centra, to je v Česku pořad ještě zázrak. Dejte si tu jehněčí kolínko, krutí prsíčko s angréštovou omáčkou, hovězí líčka nebo pstruha – tady mají suroviny vždy jasné rodokmen a můžete se spolehnout, že jsou z nejbližšího okolí. Našlapali jste toho až až – tak se na Stodolci pořádně odměňte.

Šláftruňk aneb kořalička na dobrou noc

Noční život tu nečekejte. Naopak – užijte si klid, ticho, nalijte si sklenku tradiční Grešíkovy Děčínské jeřabinky a nechte doznít pěkné zážitky, které vás ten den potkaly. ■